







CVC300

German Engineering. Out of the ordinary.

Version 2

Bedienungsanleitung



Owner's Manual

Vorsichtsmaßnahmen

- Sachgemäße Installation des CAC300 unter besonderer Beachtung dieser Vorsichtsmaßnahmen.
- Betreiben Sie das CAC300 ausschließlich in einem dafür vorgesehenen KFZ.
- Achten Sie auf korrekte Anschlüsse.
- Achten Sie darauf, dass Sie beim Bohren von Löchern keine Leitungen oder Kabel beschädigen.
- Verlegen Sie die Kabel so, dass sie nicht geknickt, geguetscht oder durch scharfe Kanten beschädigt werden können.
- Installieren Sie das CAC300 an einer sicheren Stelle, an der sie beim Fahren nicht behindert und an der sie keinerlei Feuchtigkeit ausgesetzt wird. Benutzen Sie das mitgelieferte Installationsmaterial.
- · Achtung! Eine falsche Installation kann die Elektronik des KFZ zerstören! Beachten Sie die Hinweise des KFZ-Herstellers. Dieses CAC300 ist ausschließlich für den Gebrauch im KE7 bestimmt

Umwelthinweise

- Elektronische Altgeräte gehören nicht in die Mülltonne.
- · Wenn Sie dieses Gerät später entsorgen möchten, entfernen Sie sämtliche Kabel und Batterien und entsorgen diese getrennt voneinander in einer Recycling-Anlage in Ihrer Nähe.
- Alternativ können Sie dieses Gerät zur Entsorgung auch Ampire zurücksenden.
- Die Verpackung ist recycelbar. Entsorgen Sie die Verpackung in einem dafür vorgesehenen Sammelsystem.



Umwelthinweise und Informationen zur Entsorgung von Elektro- und Elektronikgeräten samt Batterien (anwendbar für Länder, die ein separates Sammelsystem übernommen haben)

Wenn Sie dieses Produkt entsorgen wollen, entsorgen Sie es nicht über den normalen Hausmüll. Es gibt ein separates Sammelsystem für gebrauchte elektronische Geräte in Einklang mit den Rechtsvorschriften, die eine angemessene Behandlung, Verwertung und Recycling erfordern. Kontaktieren Sie Ihre lokale Behörde für Details bei der Suche nach eine Recycling-Anlage in Ihrer Nähe. Die Ordnungsgemäße Verwertung und Entsorgung trägt dazu bei, Ressourcen zu schonen und schädliche Auswirkungen auf unsere Gesundheit und die Umwelt zu verhindern

Inhaltsangabe

Lieferumfang	. ;
Anschluss Diagramm	٠ ،
Grundlagen	
Programmierung	
Tastenkombination erstellen / ändern	
Relaisschaltung aktivieren / deaktivieren	.10
Service Modus	1
Optionale Funktionen	1

Lieferumfang





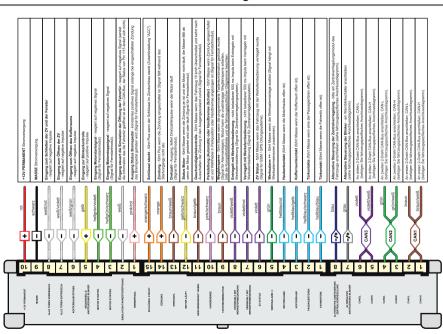
Zentrale

Anschlusskabel



Fahrzeugspezifisches Anschlussdiagramm

Anschluss Diagramm



Grundlagen

Das CAC300 ist in Kombination mit jedem Autoalarm- oder Sicherheitssystem (z.B. VIPER 3106V oder GPS/GSM System) ein ausgezeichneter Schutz für Fahrzeuge mit CAN-Bus. Es kann verwendet werden, um das Auto mit zusätzlichen Geräten wie Komfortmodulen, Wegfahrsperre usw. auszusataten. Das CAC300 empfängt digitale Signale vom CAN-BUS und übersetzt sie in analoge Signale, die gemäß dem allgemeinen Schema an die entsprechenden Ausgänge gesendet werden. Die ankommenden analogen Signale werden in entsprechende Befehle umgewandelt, die über den CAN-BUS an das Fahrzeug gesendet werden. An das CAC300 können 3 CAN-Bus Linien angeschlossen werden.

Hinweis! Das Gerät wird wie im mitgelieferten fahrzeugspezifischen Anschlussplan angegeben installiert. Die für das Fahrzeug gültige Programmnummer ist im Anschlussplan angegeben.

Die Installation Schritt für Schritt:

- Prüfen Sie ob das spezifische Anschlussdiagramm vorhanden ist (wenn ja, Punkt 4 überspringen),
- schließen Sie das MASSE Kabel an,
- anschließend schließen Sie +12V an.
- speichern Sie mit Taste und LED die 5-stellige Programmnummer für das Fahrzeug ein. Die Programmnummer kann auch über die BL600-Schnittstelle eingestellt werden,
- · schließen Sie CAN L an,
- · schließen Sie CAN H an.

Achtung! Verwenden Sie nicht die Stromversorgung vom OBD-Stecker. Um die Sicherheit zu erhöhen, können Sie die CAN-Kabel vom OBD-Stecker entfernen (oder diese Kabel mit einem Relais und PIN9/15 des CAC300 verbinden). Wenn Sie sich dafür entscheiden, muss die Werkstatt bei jedem Besuch darüber informiert werden.

Das Anschlussdiagramm zeigt die fahrzeugspezifische Programmnummer sowie die Tasten, die zur Eingabe der Tastenkombination erkannt werden. Der Mikrochip des CAC300 kann Programme für alle deklarierten Fahrzeuge enthalten. Eine detaillierte Beschreibung der Ein- und Ausgänge des CAC300 finden Sie im allgemeinen Diagramm.

Grundlagen



CAN Taste (unteres Loch)Ist zum Programmieren der Zentrale.

Einstellen der 5-stelligen Programmnummer für ein bestimmtes Fahrzeug

Über die LED und den Taster des Hauptgeräts können Sie die richtige Programmnummer für das Fahrzeug eingeben. Die Programmnummer finden Sie in der Kompatibilitätsliste vom CAC300 und im Anschlussplan für das jeweilige Fahrzeug.



1. Halten Sie die Taste gedrückt, bis die LED zu flackern beginnt, und lassen Sie sie dann los.



Die LED beginnt zu blinken (von 1 bis 9), um die erste Ziffer der fünfstelligen Programmnummer anzuzeigen.



- Um die Ziffer zu speichern, halten Sie die Taste nach der richtigen Anzahl von Blinkimpulsen gedrückt, bis die LED wieder zu flackern beginnt, und lassen Sie dann die Taste los.
- 4. Programmieren Sie die nächsten Ziffern der Programmnummer auf die gleiche Weise.
- 5. Die LED blinkt 10 Mal wenn die Programmierung erfolgreich abgeschlossen wurde. Anschließend startet das Hauptgerät neu, was durch ein doppeltes Blinken der LED angezeigt wird.

Programmierung

Überprüfen der Programmnummer:

Drücken Sie die Taste kurz, die LED des Hauptgeräts blinkt die 5-stellige voreingestellte Programmnummer und dann den Verbindungsstatus der 6 möglichen CAN-Bus Linien (auch wenn das Gerät nur an 1-3 CAN-Bus Linien angeschlossen ist) aus. Die Anzahl der Blinkzeichen gibt den Status von allen 6 möglichen CAN-Bus Linien an:

- **1x blinken** CAN ist angeschlossen oder wurde es bereits, aber das Gerät empfängt derzeit keine Daten (d.H. der CAN-Bus ist eingeschlafen);
- 2x blinken CAN ist angeschlossen und das Gerät empfängt zurzeit auch Daten;
- 3x blinken CAN ist nicht angeschlossen, muss aber angeschlossen werden;
- 4x blinken CAN ist nicht angeschlossen, kein Anschluss erforderlich.

Aktualisieren der Software mit dem Programmiergerät BL600

Schließen Sie das CAC300 über das BL600 an den Computer an, um die Firmware zu aktualisieren. Zu diesem Zweck stellen wir neben dem Programmiergerät auch die für das Update erforderliche PC-Software zur Verfügung. Das Programmiergerät kann die Datenbank der unterstützten Fahrzeuge aktualisieren.

Tastenkombination erstellen / ändern

PIN 9/15 führt MASSE sobald die Tastenkombination korrekt eingegeben wurde.

Die Tastenkombination ist eine Kombination aller in dem Fahrzeug verfügbaren Tasten (unterstützte Tasten sind im fahrzeugspezifischen Anschlussplan aufgeführt).

Tastenkombination speichern

Prozedur 1:



1. Zündung einschalten (Motor nicht eingeschaltet).

Tastenkombination erstellen / ändern



Indikator Signal z.B. Blinker



Drücken der Standard Fahrzeugtasten



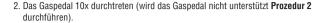


Prozedur 2:









- Der Eintritt in die Eingabe der Tastenkombination wird durch zwei Indikator-Signale bestätigt.
- 4. Drücken Sie eine Kombination aus 1 15 der unterstützten Tasten.
- Schalten Sie unmittelbar nach Eingabe der Kombination die Zündung aus, um die neue Tastenkombination zu speichern. Wenn Sie die Zündung nicht innerhalb von 5 Sekunden ausschalten, wird die neue Tastenkombination verworfen.
- 1. Zündung einschalten (Motor nicht eingeschaltet).
- 2. Programmnummer 11999 mit der Taste in der Zentrale eingeben.
- Der Eintritt in die Eingabe der Tastenkombination wird durch zwei Indikator-Signale bestätigt.

Tastenkombination erstellen / ändern

Drücken der Standard Fahrzeugtasten







4 Drücken Sie eine Kombination aus 1 – 15 der unterstützten Tasten

5. Schalten Sie unmittelbar nach Eingabe der Kombination die Zündung aus, um die neue Tastenkombination zu speichern. Wenn Sie die Zündung nicht innerhalb von 5 Sekunden ausschalten, wird die neue Tastenkombination verworfen.

Achtung! Sie müssen innerhalb von 60 Sekunden nach dem Einschalten der Zündung mit dem Speichern der neuen Tastenkombination beginnen. Der Motor muss dabei aus sein!

Ändern der Tastenkombination

Drücken der Standard Fahrzeugtasten









Indikator Signal z.B. Blinker



Drücken der Standard Fahrzeugtasten



- Geben Sie die alte Tastenkombination ein, um das Relais freizuschalten.
- 2. Zündung einschalten (Motor nicht eingeschaltet).
- 3. Das Gaspedal 10x durchtreten (wird das Gaspedal nicht unterstützt Prozedur 2 durchführen).
- 4. Der Eintritt in die Eingabe der Tastenkombination wird durch zwei Indikator-Signale bestätigt.
- 5 Drücken Sie eine Kombination aus 1 15 der unterstützten Tasten

Tastenkombination erstellen / ändern



6. Schalten Sie unmittelbar nach Eingabe der Kombination die Zündung aus, um die neue Tastenkombination zu speichern. Wenn Sie die Zündung nicht innerhalb von 5 Sekunden ausschalten wird die neue Tastenkombination verworfen

Die Tastenkombination kann zurückgesetzt werden, indem die 5-stellige Programmnummer für das Fahrzeug erneut eingegeben wird.

Relaisschaltung Aktivieren / Deaktivieren

Unterbrechung deaktivieren



1. Zündung einschalten (Motor nicht eingeschaltet).





2. Geben Sie die Tastenkombination ein, um die Unterbrechung zu deaktivieren.

Indikator Signal z.B. Blinker



3. Ein einziges Blinken des jeweiligen Indikators im Cockpit bestätigt das Deaktivieren der Unterbrechung. Die Zeit zwischen dem Drücken aufeinander folgender Tasten muss kürzer als 5 Sekunden sein. Bei einigen Fahrzeugen muss diese Zeit länger als 0.4 Sekunden sein.

Unterbrechung aktivieren

Automatisch nach Ausschalten der Zündung und Öffnen der Fahrertür (2 Blinkzeichen des Indikators).

Achtung! Nach 50 erfolglosen Versuchen, die Tastenkombination einzugeben, wird das Gerät 30 Sekunden lang nicht entschärft, selbst wenn dann die richtige Tastenkombination eingegeben wurde. Der Versuch wird als erfolglos angesehen, wenn Sie bei der Eingabe der Tastenkombination einen Fehler machen. Das Gerät wartet dann auf die Eingabe der Tastenkombination vom Anfang an, in der richtigen Reihenfolge.

Service Modus

Finschalten des Servicemodus



Drücken der Standard Fahrzeugtasten







1. Zündung einschalten (Motor nicht eingeschaltet).

- Innerhalb von 30 Sekunden die Tastenkombination eingeben und die letzte Taste für 10 Sekunden gedrückt halten.
- Wenn Sie den Servicemodus erfolgreich aktiviert haben, blinkt das Indikator Licht im Cockpit fünfmal.

Zum Ausschalten des Servicemodus, geben Sie einfach die Tastenkombination ein und halten die letzte Taste gedrückt, bis das Indikator Licht einmal blinkt.

Ein- und Ausschalten des Servicemodus, wenn das Relais das Einschalten der Zündung blockiert

Drücken der Standard Fahrzeugtasten







Zündung einschalten (Motor nicht eingeschaltet).

Drücken der Standard Fahrzeugtasten



Die zuvor eingestellte Tastenkombination erneut eingeben, wobei die zuletzt programmierte Taste für 10 Sekunden gedrückt gehalten wird.

Service Modus

Indikator Signal z.B. Blinker



4. Wenn Sie den Servicemodus erfolgreich aktiviert haben, blinkt das Indikator Licht im Cockpit fünfmal. Wenn Sie den Servicemodus ausschalten möchten, wiederholen Sie einfach den obigen Vorgang.

Warnung! Im Servicemodus zeigt das Indikator Licht nicht an, dass der Servicemodus aktiv und das Fahrzeug nicht geschützt ist.

Der Fahrzeughalter sollte den Servicemodus sofort ausschalten, nachdem er das Fahrzeug von der Werkstatt abgeholt hat.

Während des normalen Betriebs zeigt das CAC300 (über das Indikator Licht) an, ob es aktiviert oder deaktiviert wurde.

Optionale Funktionen

Das automatische Start/Stopp System deaktivieren

Die Start-Stopp Automatik ist ein System, was den Motor automatisch z.B. beim Anhalten an der Ampel abstellt und ihn, wenn z.B. das Kupplungspedal getreten wird, wieder startet.



1. Zündung einschalten (Motor nicht eingeschaltet).



Halten Sie dann den Knopf für die Start-Stopp Automatik im Auto 10 Sekunden lang gedrückt.

Start/Stopp Knopf drücken

Indikator Signal z.B. Blinker



Der Indikator im Cockpit signalisiert mit einmaligem Blinken, dass der Speicher des Start-Stopp Systems ausgeschaltet ist, und durch zweimaliges Blinken des Indikators, dass das System wieder eingeschaltet ist.

Optionale Funktionen

Rechtsgelenkte (RHD) Fahrzeuge

Wenn in dem Auto, in das Sie das Modul einbauen, die Fahrertür und die Beifahrertür nicht richtig erkannt werden, können Sie die Türen in der Software "tauschen". Geben Sie dazu die Programmnummer für das jeweilige Fahrzeug und anschließend die Programmnummer 11981 ein. Die Rückkehr zur Standardtürerkennung erfolgt, wenn die Programmnummer für das jeweilige Fahrzeug erneut eingegeben wird.

ϵ

Hiermit erklärt Ampire Electronics GmbH & Co.KG, dass das CAN Bus Modul CAC300 den Richtlinien 2014/30/EU, 2014/35/EU, 2014/53/EU und 2011/65/EU entspricht. Den vollständigen Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: https://www.ce.ampire.de

Precautions

- Please install of the CAC300 with special attention to these precautions.
- Only operate the CAC300 in intended vehicles.
- Ensure that the connections are correct.
- Lay the cables so that they can not be kinked, pinched, crushed or otherwise damaged by sharp edges.
- Install the CAC300 in a safe position that does not hinder driving and is not exposed to moisture. Use the supplied installation material.
- Danger! An Incorrect installation may destroy the electronics of the vehicle! Observe the instructions of the vehicle manufacturer. This CAC300 is exclusively for use in vehicles.

Environmental Reference

- Old electronic devices do not belong in the garbage can.
- If you later want to dispose of this device, remove all cables and batteries and dispose of them separately at a recycling facility in your area
- Alternatively, you can return this device to Ampire for disposal.
- The packaging is recyclable. Dispose of the packaging in a designated collection system.



Environmental instructions and information on the disposal of electrical and electronic equipment including batteries (applicable to countries that have adopted a separate collection system)

If you want to dispose of this product, do not dispose of it with your normal household waste. There is a separate collection system for used electronic equipment in accordance with legal requirements that require appropriate treatment, recovery and recycling. Contact your local authority for details on finding a recycling facility in your area. Proper recycling and disposal helps to conserve resources and prevent harmful effects on our health and the environment.

Summary

Shipment	15
Connection diagram	16
Basics	
Programming	18
Create / change button combination	19
Activate / deactivate the relay circuit	22
Service Mode	23
Optional functions	24

Shipment







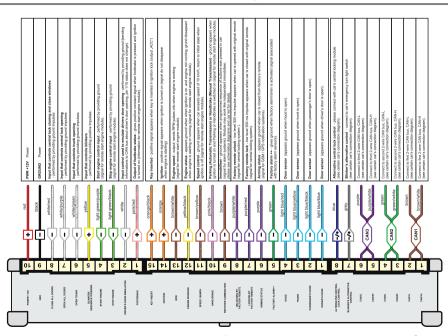
Connection cable



Vehicle-specific Connection diagram

15

Connection diagram



Basics

The CAC300 converter in combination with any car alarm or security system (e.g. VIPER 3106V or GPS/GSM system) is an excellent car protection. It can be used to equip the car with any additional devices such as rear camera, comfort modules, immobilizer, etc. The device is installed according to the provided connection diagrams. The program number appropriate for the given vehicle is indicated in each connection diagram. The CAC300 converter receives digital signal from CAN BUSes and translates them into analog signals, which are sent to the appropriate outputs, according to the general scheme. The input analog signals are converted into appropriate commands which are sent to the vehicle via the CAN BUS. 3 CAN BUSes can be connected to the CAC300.

The step-by-step installation procedure:

- check if CAC300 connection diagram is in the box (if yes, skip step 4),
- · connect the GROUND cable,
- then connect + 12V.
- set a 5-digit program number dedicated to the car, using the PCB button and LED; the program number can also be set by using the BL600 interface.
- · connect CAN L,
- . connect CAN H.

ATTENTION! Do not use the power supply from the OBD port. To increase security you could consider removing the CAN wires from the OBD connector (or connect these wires with the use of a relay and PIN9/15 of CAC300 device). If you choose to do this the garage/workshop should be informed at every visit.

The connection diagram shows the program number specific to that car as well as the buttons available for entering the button combination and the dashboard indicator. The microcontroller of CAC300 may include programs for all declared vehicles. Detailed description of inputs and outputs of CAC300 converter can be found in the general diagram.

Programming



CAN button (lower hole)

Is for programming the central unit.

Setting the 5-digit Program number dedicated for a particular vehicle

The main unit's LED and switch allows you to enter the correct program number for the vehicle. The program number can be found on the list of vehicles supported by CAC300 converter and on the connection diagram dedicated to the particular vehicle.



1. Press and hold the button until the LED starts to flash, then release the button.



2. The LED will start counting (from 1 to 9) to indicate the first digit of the five digit program number.



- To program the first digit press and hold the button after the correct number of flashes until the LED starts to flash again, then release the button.
- 4. Program the next digits of the program number in the same way.
- The LED will flash 10 times after programming is completed successfully. The main unit will restart then, which is signaled by a double flash of the LED.

Programming

Checking the program number:

Press the button briefly, the LED of the main unit will flash out the 5-digit pre-set program number and then the connection status of the 6 connected CAN BUSes (even if the device is connected only to 1-3 CAN BUSes). The number of flashes indicates the status of 6 CAN BUSes:

- 1 flash CAN is connected or has already been connected but device does not receive any data at the moment (i.e. the CAN BUS is in sleep mode)
- 2 flashes CAN is connected and is receiving data at the moment;
- 3 flashes CAN is disconnected, but requires connection;
- 4 flashes CAN is not supported, no connection required.

Updating the software with the BL600 programming device

Connect the CAC300 device through BL600 programmer device to the computer to update the immobilizer database. For this purpose along with the programmer device we also provide the PC software necessary for the update. The programmer device can update the database of supported vehicles.

Create / change button combination

GND will appear on PIN 9/15 when the correct button combination has been entered.

The button combination is a combination of any buttons available in a particular vehicle (supported buttons are listed on the connection diagram for the respective vehicle).

Setting the Button combination

Procedure 1:



1. Switch on the ignition (do not start the engine).

Create / change button combination



Indicator signal e.g. turn signals



Pressing the standard Vehicle switches





Procedure 2:



Press button



Indicator signal e.g. turn signals



- 2. Press the accelerator (gas) pedal 10 times (if the pedal is supported in a particular vehicle).
- 3. Two flashes of the dashboard indicator will indicate entering into the programming mode
- 4. Press the combination of 1 to 15 supported buttons.
- 5. Just after entering the combination, turn the ignition OFF to save the new button combination. If you do not switch the ignition OFF within 5 seconds, the new button combination will be discarded.
- 1. Switch on the ignition (do not start the engine).
- 2. Enter the program number 11999 with the button in the main unit.
- 3. Entering the button combination setup is confirmed by two indicator signals.

Create / change button combination

Pressing the standard Vehicle switches





- 4. Press a combination of 1-15 of the supported switches.
- 5. Just after entering the combination, turn the ignition OFF to save the new button combination. If you do not switch the ignition OFF within 5 seconds, the new button combination will be discarded

Attention! You must start setting new Button combination within 60 seconds from switching the ignition on. The engine must be off.

Changing the button combination

Pressing the standard Vehicle switches









Indicator signal e.g. turn signals



Pressing the standard Vehicle switches



- 1. Enter the previous button combination to disarm the relay circuit.
- 2. Switch on the ignition (do not start the engine).
- 3. Press the accelerator (gas) pedal 10 times (if the pedal is supported in a particular vehicle).
- 4. Two flashes of the dashboard indicator will indicate entering into the programming mode.
- 5. Press the combination of 1 to 15 supported buttons.

Create / change button combination



6. Just after entering the combination, turn the ignition OFF to save the new button combination. If you do not switch the ignition OFF within 5 seconds, the new button combination will be discarded.

The button combiantion can be reset by setting the 5-digit program number for the vehicle again.

Activate / deactivate relay circuit

Deactivate the power cut



1. Switch on the ignition (do not start the engine).

Pressing the standard Vehicle switches

<u>...</u>

2. Press the previously set button combination.

Indicator signal e.g. turn signals



Single flash of the dashboard indicator will confirm deactivation of the power cut. The time between pressing consecutive buttons must be shorter than 5 sec; in some vehicles this time must be longer than 0.4 sec.

Activate the power cut

Automatic after switching the ignition OFF and opening the driver's door (2 flashes of the dashboard indicator)

Attention! After 50 unsuccessful attempts to enter the PIN code, the device will not unlock for 30 seconds even after the correct button combination has been entered. The attempt is treated as unsuccessful when you make a mistake in entering the combination. The device then waits for the correct sequence to be entered from the beginning.

Service Mode

Enable the service mode



1. Turn on the ignition (do not turn the engine on).

Pressing the standard Vehicle switches

2 Within 30 seconds enter the button combination and hold down the last switch for 10 seconds

Indicator signal e.g. turn signals



3. Five indicator signals confirm the activation of the service mode.



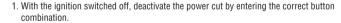
To switch off the service mode, simply enter the button combination and hold down the last button until the indicator light flashes once.

Service mode on / off when the relay blocks the ignition from being switched on

Pressing the standard Vehicle switches









2. Turn on the ignition (do not turn the engine on).

Pressing the standard Vehicle switches



3. Enter the button combination again while holding down the last button of the button combination for 10 seconds.

Service Mode

Indicator signal e.g. turn signals



4. If the indicator flashes five times, the service mode is activated. To switch off the service mode, simply repeat the above process.

Attention! In the service mode the indicator does not show that the service mode is active and the car is not protected, the car owner should switch off the service mode immediately after collecting the vehicle from the service. During normal operation, the CAC300 shows (via the indicator in the cockpit) whether it has been armed or disarmed.

Optional functions

Switching off the auto start/stopp system

Auto start/stop is a system that automatically turns off the engine, e.g. when stopping at traffic lights, and turns it on,e.g. when the clutch pedal is pressed.



1. Switch on the ignition.



2. Then press and hold the start/stopp button in the car for 10 Seconds.

Push start/stop switch

Indicator signal e.g. turn signals



The indicator light on the dashboard will signal that memory of the start-stop system is turned off with one flash, and will signal that the system is turned on with two flashes.

Optional functions

Right-hand drive (RHD) vehicles

If the driver's door and the passenger door are not correctly recognized in the car in which you are installing the module, you can "swap" the doors in the software. To do this, enter the program number for the respective vehicle and then the program number 11981. The return to the standard door recognition occurs when the program number for the respective vehicle is re-entered.

ϵ

Hereby Ampire Electronics GmbH & Co.KG declares that the CAN-Bus Module CAC300 complies with the directives 2014/30/EU, 2014/35/EU ,2014/35/EU and 2011/65/EU. The full text of the EU Declaration of Conformity in German language is available at the following Internet address: https://www.ce.ampire.de

25

Notes







Seit der Firmengründung im Jahr 1987 hat AMPIRE ELECTRONICS nur das eine Ziel, dem Kunden die bestmöglichen Autoalarm-, Autohifi- und Multimediaprodukte zu liefern, die auf dem internationalen Markt erhältlich sind. Alle Fertigungsstätten und Zulieferer sind nach ISO-9001 bzw. QS-9000 zertifiziert. Die Qualitätsprodukte von AMPIRE werden weltweit verkauft.

Ein Kundenservice ist in vielen Ländern erhältlich.

Für nähere Informationen über Vertretungen im Ausland wählen Sie: +49-2181-81955-0.

Wir fokussieren auf zukunftsorientierte Entwicklung anwenderfreudlicher Produkte. Unser hoher Anspruch an Qualität, Funktionalität und Design zeichnet unsere Erzeugnisse aus. "German Development" wird bei AMPIRE wörtlich genommen.

Since its founding in 1987 Ampire Electronics has only one goal, to provide the best possible Caralarm-, Carhifi- and Multimedia products, which are available on the international market. All manufacturing facilities and suppliers are certified according to ISO 9001 and OS-9000. Ampire quality products are sold worldwide.

An Ampire customer service is available in many countries.
For more information about distributors in your territory please call: + 49-2181-81955-0.

We are focused on future oriented development of user friendly products.

The outstanding high quality standards, functionalities and designs of our products are unique in the market. "German Development" is taken literally in AMPIRE.

Langwadener Straße 60 D-41516 Grevenbroich info@ampire.de

> Support +49 2181-81955-0 support@ampire.de

www.ampire.de